

大清光緒廿八年

本館新開禮拜外每日出論  
本館外埠均可函致本館取  
本館如外埠閱報加寄費不  
也除日本英德法美各國裁  
惜工本從英德法美各國裁  
紙各工本從英德法美各國裁  
刊印書簿單件並有英德法  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
印字大小機器均用精工刊

第六千一百九十一號

# 叻報

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工總倫敦延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種書籍各項原價甚相宜  
刊佈所有各項原價甚相宜  
本館所登各項原價甚相宜  
世於人心者始錄其有無  
成文以後支離費解者概不  
登錄更須寫明里而後敢  
自說更須寫明里而後敢  
將原稿收回也本館謹白

壬寅八月初四日

Printed and Published for the Proprietor by (五拜禮號五月九年二零百九千一英大) Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬頌良醫 ○巧不離乎規矩而實不泥乎規矩神而明之存乎其人茲有 黃長榮先生真兒科  
中之國手也學有真傳以故無投不利余因小女染恙遍求名醫診治非惟服藥罔效而且輕者增劇嗣聞  
先生懸壺於中街福茂號內因即聘為調治果一劑而輕再劑而愈揆其治法一片化機故有扶危救急  
之功藥到春回之妙誠保赤中傑出者也余恐抱恙者不知聘請故畧陳數語於報中以爲患病者之一助  
大清光緒二十八年八月初二日 源管成何懷清謹啟

生理聲明 ○啟者小坡美芝律第一百八十一號門牌新茂號專作木料生理由于林相一人創  
造并無與人合股營謀茲特聲明自今以後凡與 諸實號往來賬目揭借滙兌保認收銀之單件以及訂  
立合約之字據必須蓋有新茂號之正印及林春盛或陳玉順親筆畫押方可爲憑若無新茂號正印及林  
春盛陳玉順兩人中有一人畫押者則于林相不爲承認再者于林相在柔佛坡實格蘭所創新茂火鋸廠  
其司事之英人名我甘美蘭凡與 諸實號取貨項以及揭借滙兌保認收銀并與人訂立合約之單件  
字據必須蓋有新茂火鋸廠正印及司事英人我甘美蘭或林春盛親筆畫押方可爲憑若無正印及兩  
中一人畫押則于林相亦不爲承認又于林相在柔佛轄下興樓港創有新長興公司又在高踏丁宜火  
船頭創有新萬興公司并有新業興公司創造建屋築橋等處俱有另用司事人爲之掌理然以上諸處皆  
由于林相自己經營各司事人不得將各處之圖章向 諸實號取貨以及揭借滙兌保認收銀并與人訂  
立合約等事若各單件字據內蓋有新茂號正印及有林春盛或陳玉順一人親筆畫押者則于林相自當  
承認如無正印及二人中一人爲之畫押則當視爲廢紙特此聲明免滋後論  
大清光緒廿八年七月十八日 大英一千九百零二年八月廿一號 小坡新茂號林相謹啟

各色磚發客 ○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精  
工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈  
大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客 ○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煌  
煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕  
堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而  
沽 諸商翁光顧請至敝號面商是荷 大清光緒廿八年五月十一日 麻六甲街錦美號啟

## 續中英兩國新議商約詳

第十款論內港行船之事訂明將現行章程大加修改惟此款今日尙不能向 諸君詳言因行輪章程中尙  
有數端未經議定故也 第十一款係論通商口岸界限訂明或英國欲設法將通商口岸界限劃清以免  
後日齟齬則兩國即可會同就地派員按照地方情形及條約所載將界限劃定 第十二款係言治外法  
權此款載明中國願將律例改與西國相同英國亦允力爲贊助如所改律例及辦理案各節能令英國  
滿意即可議將治外法權收回 第十三款論傳教事宜此款言明英國願會同他國公同派員查察其事  
如能設法令民教永遠相安則吾英亦樂爲之助云云觀如能二字最爲得法以上兩款乃中國請爲添  
入者此外尙有一款穀米出口之事自一千八百五十八年立約以來英商恆因此事與中國齟齬惟各款  
現在甫經議定予亦未曾得有此款約文故今日予亦置而不言各款大概已畢今將第八款所論免釐加  
稅一事詳言之所望諸君留意焉當此款初議時吾英政府有必欲辦成之意而乃竟不克成者以其中有  
三故也一中國不願二曼邱斯德城商民不願三上海商會不願當時以各商民不允之故遂致所議不成  
予至今思之亦無所可惜緣商民不允之故致吾商約大臣特用心將此事考究自四月十五號迄今無日  
不詳加考察遂能深知釐金情形故今復立一新款凡前所不允之商民既皆允許而中政府亦爲首肯想  
在座諸君當亦必以爲然也但此事欲望人盡謂然亦非易易蓋將來開辦時欲其即臻妥善斷斷有所不

商辦號中政府允為保護不准華人假冒 第二款係建關棧之事中政府允在通商口岸設法令洋貨易於起卸并多建關棧以便洋貨藉保  
中國餉源 第三款論珠江行船事宜中政府允將珠江中凡有行船室碍之事一律除去又允將省城泊船處所整頓以便輪船泊此舉即  
由洋關辦理經費出於洋土貨中以辦此事之費該款內中政府亦言楊子江由宜昌至重慶河道應加整頓惟現以款項匱乏故暫時不能  
舉辦各輪船向人如欲設立機器以拖過船隻亦須由洋關批准方能舉辦中國允允如有送呈善法能整頓水道與行船有益者亦願與之  
商議 第四款係論貨物無關民船輪船裝載稅均須一律查向因民船之稅較輕於輪船致英商每懷不平而南邊則尤甚 第五款乃論  
海關存案中政府允以後凡商民請領存案即由請領之日起三禮拜內由洋關發給所領之存案即可抵進出口貨稅之用如欲將存案收回  
現銀亦無不可 第六款為關法中政府允允設法使通國關法一律將來即可用以完納稅項 第七款係論華洋合股之事向來華人與洋  
商合股每不肯盡其職守致洋商極懷不平今中政府允允華人如在洋人公司內有股本者須遵該公司章程辦理還則由華官勸令遵依  
第八款為全約中之最要者非詳言之不明今暫擱起不提姑將餘款先言 第九款係論商務中政府允允從速將礦務章程重為修改至可  
使英國商民得受其益既不以有碍中國主權而又足以相挾洋股 未完

諭旨恭錄 ○十四日內閣奉 上諭李俊英奏剿破匪巢情形各節前據該督迭次電奏擊獲匪首熊首禾等陣斬多名曾從亦經解  
散茲據電稱本月初九日臬司陳瑞帶隊直達蘇家灣匪巢其隘口各車左右分抄三路並匪蹤匪一千數百人當將匪巢攻破匪首唐玉龍  
等正法餘匪散潰即經分投追殺搜捕等語川省土匪勢甚猖獗此次經李俊英督飭各軍分路痛剿大股已平辦理尚屬妥速仍著嚴密各屬認  
真搜捕餘匪務將根株以靖地方並將賑務及善後事宜妥為籌辦欽此○同日奉 上諭前據吏部以員外郎寶銘保送引引並未分別各項  
僅擬旨照例辦理殊欠允協經軍機大臣等駁旨自應詳晰聲明更正茲據該部片奏可否即遵旨旨由部知照軍機處遇有道府缺出一體進單  
迹涉賾混實有未合寶銘着候召見後再行降旨欽此

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初二日英京來電云英廷前者頒行辦理倡亂之律例刻下經在哥武及文士打兩地施  
行而挨爾蘭省之納流連及里馬釐兩處亦同一律辦理云欲杜亂萌刑固不嫌用重也

中外交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初二日英京來電云北京有西報名北京報據云 中朝最後所頒 諭旨其詞解  
作列國若允凡在中國各地出入口之貨物許以加稅則中國乃將釐金裁去云云此殆因前 諭意義或有未明之處故特再頒此 諭以示  
各國也

火山發熱電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初二日英京來電云法京巴黎私家接到峇智尼歸海島來電云近日該處火山又  
復發熱其中居民死者一千名現在已有快船兩艘將焚餘之難民載往他處云按峇島隸入法屬西印度前曾發熱一次傷斃人民產業甚多  
今又遭此奇災而死者復有千人之眾不更大可憐哉

聊示大公 ○暹京網略西報云刻下暹官集議設法自今以後凡有歸還保護之穆拉油地所收諸賦稅即在各該處開銷以便整頓  
一切事宜云云按暹年來還保各穆地之酋長多有生心外向者暹官此議蓋欲挽此人心惟未卜能言果否能行耳

俄誣華土 ○英京實丹達報接駐俄國之奧參沙探訪人來電云前者中俄所立之約俄國允將滿洲退還中國惟是中國須將鴨綠  
江右邊之地割讓與俄俄國始允撤退滿洲之兵若中國不允以此地讓俄則俄國大有危害之處而俄京官場亦云俄國必將由鴨綠江起強  
取至基爾嶺為止云按鴨綠江之左為朝鮮界右為華界山嶺最高者曰愛雲陽門惟此嶺遠隔九連城係屬內地舍此則岫巖州亦多山嶺而  
基爾嶺三字係屬譯音姑誌之以待攷

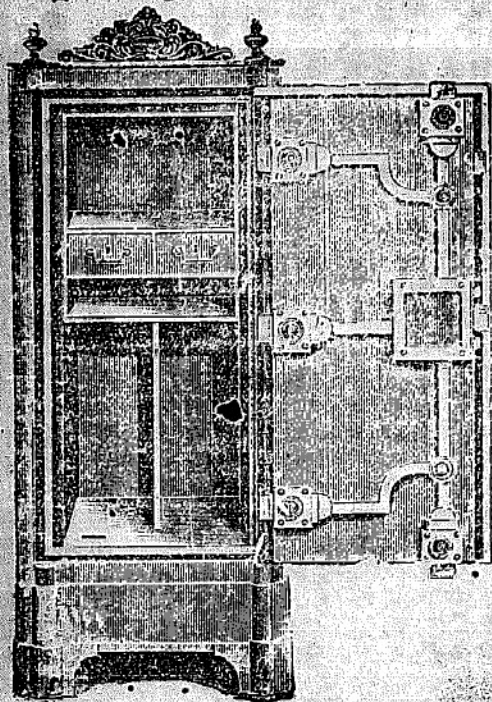
能納忠言 ○本坡居民近因工部局再限放水僅得早晚兩點鐘以致異常艱苦除由陳君若錦與各紳商及本館主薛君有禮同赴  
工部局請從五事以恤民艱外本記者亦嘗著為論說藉資義舉茲承該局晏總辦因念每日午刻刻放水喉一點鐘未免又多特折是以現定  
每日早晚加放半點鐘之亦已增一點鐘之久且已分飭工師四出查驗從前已填之井水如有水質可用者立為復開似此實心辦事殊屬  
從善如流有足多者本記者因恐居民人等未及週知特誌其事于報且以能納忠言四字為該總辦頌焉

西粵亂耗 ○西省亂黨滋擾經將剿辦情形登報茲有由廣西宣化來者言該處亂黨分爲三股每股約數百人其東北金城司屬各  
聚黨劫掠者不可勝數幸各亂黨皆自成一隊不能聯絡一氣且皆以劫掠為事故為患尚淺云

軍電照錄 ○粵函云督辦欽廉防務潘培楷昨已來省旋查得該營接蘇元春電內開近因各處營隊布撥密匪首黃大勳譚建  
章謝伯良黃福亭各率土匪百餘竄進上思州交界地方與界東竄入之客匪陳秀華等三百餘人合成八九百大股均有快槍鐵炮遇分統率  
隊四百到彼痛擊該匪敗走至四方嶺茲復加派千人往剿恐其竄匿邊界望速派勇嚴堵兵力有餘即由牛屎隆那堪墟搜至上思會剿等情  
當經電知李營務處轉飭中後營及義勇營督帶各督弁勇在於交界地面分投堵剿并照會法員互相嚴堵欽界及電覆蘇元春屬派弁前往



售發櫃鐵



啟者本公司所督辦正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠老惱公司印字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號

膠老惱公司謹啟

九百零二年正月十三號

售發酒池蘭萬標金正



可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡嘉新  
專辦祖家頂上美酒  
膠老惱公司  
前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

售發酒池蘭萬標仔冠首紅



是所切盼 一千九百零二年二月拾二號

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久其酒之出而沽者其氣味清香且其酒之入口其味甚佳且其酒之入口其味甚佳且其酒之入口其味甚佳

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫 酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料 諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

乙宗公司謹啟

**遷店聲明** ○啟者開口第二十三號門牌興發號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽疋頭生熟兼收漳泉金廈保家舊信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往惠顧依期不誤此皆素為坡中諸商所深信非自為標榜之旨也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲特登報奉聞特此廣告  
光緒二十八年六月初四日  
福興號謹啟

**吉 曆 出 稅**  
啟者本號有厝二間坐落山仔頂茨樟街門牌第五號第八號出稅如有諸君合意者請移玉到本號面商是荷  
大清光緒二十八年五月十五日  
大英一千九百零二年六月二十號  
老巴剎對面  
興隆號謹啟

**金雞 鐵樹 補功 藥酒**



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國如松柏之年採其蔬葉配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條純係稱贊此酒之功端治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾五年七月初四日  
西一千八百九拾九年八月九號  
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

**囑根代望即有利銀行告白** ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥  
大英一千九百零四年四月廿六號  
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

**司各脫滋補鰵魚肝油**



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識  
此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞  
星嘉坡莫梁公司代理 發售

**中國通商銀行**

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設  
計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩  
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處  
本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左  
三個月銀期者每月利息三八仙半  
六個月銀期者每月利息四八仙半  
十二個月銀期者每月利息五八仙半  
大英一千九百零一年拾二月二拾號  
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟



光緒二十八年八月初四日 滙票行情 助報館刊

[illegible]

行 開 船 輪

實勝越	網略	檳榔嶼	安南	日里	加勝巴	井里汶	麻六甲	美內	廖內	巨港	彭亨	北干	丁加奴	望加麗	碩頂	泗里末	峇釐陵	占卑	沙峇	香港	芙蓉	吉龍	汕頭	泗里末	峇釐陵	芙蓉	吉龍
哥叻	檳城	金寶	北覽	加拉蘇	仰美	三寶瓏	薩寶	不離	棉蘭	荷玉耶	萬發興	關丹	吉蘭丹	豐利	北研	順安	安班蘭	豐德	金生	保安	豐茂	廈門	德里紗	安班蘭	萬保源	萬保源	
初五日上午十一點	初五日上午十一點	初五日下午二點	初五日下午三點	初五日下午三點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初五日下午四點	初七日下午二點	初七日下午二點	初七日下午三點	初七日下午三點	初七日下午四點	初七日下午四點	初七日下午四點	初九日下午三點	初九日下午三點		
順昌號	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明嗎也洋行	山仲公司	實得力公司	遮旦弟利士	永盛源號	實得力公司	又	又	又	又	豐源號	豐源號	莫實得洋行	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號	豐源號		

前途來電云 英國郵船名華列打於去月廿七日由高浪嘉開輪來叻定於本月初五日禮拜六即能抵叻起落客貨訖即展輪開往香港 上海 等處

知計不行捕足通夫漢乃獲免云近來偽造之事屢有所聞雖國家訪捕甚嚴仍復如此亦可慨也

府署察案 ○本坡府署樓下左畔乃掌理罰款者所居昨初三日該管理銀項書記叻產閩人陳文源因事回國將房門鎖閉去至本早到署則房門已開擬亦撬破知是偷兒所為幸存款無多僅失去洋銀三元一角半而已即到一號捕房報案由第五號三番帶同三十九號暗探華差到署查勘失盜情形存案訪緝吁府署乃國家重地晝夜巡邏把守何等森嚴匪徒胆敢冒險行偷可謂不長法然亦可見坡中之盜賊公行矣

晚堂府案 ○前報大馬路第四十號門牌祺生客棧寄寓之粵人張亞主於去月十七晚兩點鐘用刀砍傷其姘婦唐氏亞三由十一號三番差偕同四百零五號一書差拘送案而將氏送往西醫院調治一節茲悉氏之兩臉及頭額并前胸共傷八處兩臉傷口直透牙齒刻已醫理全愈初三日唐氏到堂主控經棉太守提訊氏將由英答坦相隨來坡及為銀項起釁一切情由稟明時已鐘鳴四下判限下期齊集証人續訊案情重大不准為張看保

早堂府案 ○本日巡理府提訊昨報小坡新街賣架架茶之粵人李湛被同籍人陳亞根持刀砍傷一案府尊訊畢判罰陳監禁三個月○第三百零十四號一書差巡執控閩人林其生據稱初三早六點鐘余帶同第十三號及第一百四十二號兩巡海差出海後巡見林之三板載有白米三小包重五十斤值銀四元半余喝令停泊盤查林竟不聽鼓棹遁去余等立即隨後追趕人莊兩獲將林送案云府尊訊畢判罰林監禁兩月其米來歷不明充公○閩人蔡水挺控同籍人吳恒據稱在小坡二十間地方開設木料生理近來屢有失竊去月廿六日在梧槽巴虱甘公武吃海灘吳恒處查獲木料一株值銀七元的是余物呼第五百廿一號暗探華差拘吳送案云府尊訊畢判吳罰銀五十元吳已備銀償還即予開釋○第十三號孟加里差控為發興輪船夥伴閩人陳南由吉蘭丁加勞等埠帶信十一封進口未蓋本坡郵局厘印有違例章府尊訊畢判罰陳銀十元○工部局諸巡差總巡請傳訊票計八十六起控告工部局界限所養生豬不照例章與各色車館積穢煩案府尊次第訊明判罰銀二十五元至三元不等

敬頌良醫 ○敬啟者舍親患有內外痔瘡之症已閱多年遍延諸醫歷無一效前閱叻報刊有閩漳詔邑吳士桐先生之告白乃即踵門求教旬日之間病根淨盡昔之華佗扁鵲其神速靈驗者亦不過過於斯歟茲感先生之德爰特誌報端藉申謝悃亦俾世之有是疾者知所問津也先生現居源順街安和內又寓小坡隆泰火柴舖順此告 聞 大清光緒廿八年八月初四日 張添和謹啟

承頂聲明 ○啟者金榜二馬路紅毛打鐵廠斜對面門牌第三百六十四號廣榮昌洗衣店原係周如春開設今將店底家器頂與譚佐廷承受任從改招牌佐利號仍業洗衣生理定於本月初五日交易清楚此後生理盈虧概與周如春無涉至于廣榮昌日前所與外間來往賬目及揭借滙兌保認等項請向經手理明亦與譚佐廷無干此佈 大清光緒廿八年八月初二日 承頂人譚佐廷謹啟

承股聲明 ○啟者甘公麻六甲第三十二號門牌萬錦成號屠猪生理原係楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官四人志圖別業願將四人名下應得股份拆出全盤生理歸與蘇出官裴練官二人承受因將生理算至七月二十九日止此後生理盈虧概與楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官無涉而應得退股銀項亦即收領清楚倘楊泰伯吳君子榮坤嫂吳潤官有與外間來往不明之數祈于一禮拜內前來理明逾期自誤而萬錦成號與人往來賬目等事均由蘇出官裴練官自理特此聲明以免後論 大清光緒廿八年八月初一日 大英一千九百零二年九月二號 承股人蘇出官裴練官全啟

拘食厝稅 ○竊聞人生在世大丈夫矣口為信豈可出乎反乎變成嬌媚啟者本年六月廿一日新吧虱毛六甲橋脚門牌二十二號聲發號甘蜜店陳上議身居亞爺順豐戲班陳錦元身居武秀士不守王法兩人串通想娶食鄭氏厝稅欺吾女流妾鄭氏厝稅被拘到保黎主台前出陳上議三芒本月十九日保黎主台前對審保黎主明如青天將陳上議斷還鄭氏厝稅大銀二十元鄭氏另出陳上議花蓮要封甘蜜店陳上議正有將銀限繳還此是鄭氏到叻報館陳明情由專請眾位並聞 大清光緒廿八年七月廿九日 大英一千九百零二年九月一號 鄭氏秀寶白

柔佛實叻蘇坡胡椒甘蜜商務局告白 ○竊謂萬里通商惟憑尺牘而千金貿易要在圖章此商場中所以重乎信也緬自本局之設原為胡椒甘蜜商務而已所有辦公事為人謀往來單札惟以正局主陳淑安並總理人陳驥書有一親押為准外此則不論本局何人有與街眾往來數目者惟向經手是問與本局無與焉近因有題緣人竊刊本局名戳影藉本局札械欺向各埠盜題功果幸其本局查覺勢必即字聲明以為街眾知所取據自今以後不論何路若經本局見許者則必有蓋椒蜜公局正戳並有正局主總理人一名親押方准施行噫人心不古詐偽歧生竊願街眾諸君臨事當別真贗庶免被其宵小所瞞是為至要特此廣告 大英一千九百零二年九月一號 大清光緒二十八年七月廿九日 胡椒甘蜜商務局謹啟



不知何事忽投海自盡船主急放杉板救之勢已不及殊可憐也  
粵開二埠 ○香江來信云現聞大憲接上海呂大臣盛宮保來電署云英使馬凱君請將江門及惠州開為通商口岸經與鄂督妥議電奏允准云

禍不單行 ○重慶龍安水災已紀報端茲聞大河亦有出蛟之事災情之重不亞龍安瀘州一帶日來榜有浮屍千餘具淪中客瀘者日內俱有家報其說皆同

商船浩劫 ○粵函云興寧生意以省庄布為大宗六月廿九日暴風大作往省布船在惠州地面沈溺多號聞失去布疋價值搭餘萬金登時呼人打撈向救出多少其賞給花紅已費萬餘金亦可謂與商大劫矣

廉州荒歉 ○北海西友來函言該處附近本為餘米之區歲中常有穀米販運出口今歲旱魃為虐禾稻歉收以致市上米價繼長增高而越南東京又因風水成災田中禾穀一掃而空未能運米以接濟北海幸有商人由港僱定亞邊律海口二輪船載米千餘包到埠市情稍紓然價尚甚昂中等之米每担值銀四元五毫至五元八毫上等之米則值銀六元在商人以有利可圖諒必陸續販運而民人粒食或可有賴也

禁工齟齬 ○得華盛頓友人密函言美廷自頒禁華工續約經駐美伍星使極力辯駁迄難轉圜嗣後約章既定即請伍使照例簽押伍却之至再堅不肯應後由美廷電達駐京美使飭其照會清政府請電囑伍使早日畫押清國外務部辭以權在使臣非朝廷所得干預且禁工一策亦非貴國恃平之道本部斷難強使照行聞美使條此深為不憚觀厥情形中美因禁工一事已大有齟齬之勢云

藉口與兵 ○新簡駐俄使臣胡惟德電達外務部云俄外部照會稱給克圖庫倫等處盜匪充斥有礙商務將調可薩克兵駐防土謝圖境以資保護云云雖堅辭拒絕而彼藉口保商意在必行務請速咨該將軍都統添募若干營分防各處以清盜匪庶可杜其口實否則恐非筆舌所能挽回云

遼匪肅清 ○朝陽土匪業已肅清馬景山軍門所統之軍已定於十二日撤回通州駐紮酌留數營駐紮熱河以資防守

紀絕命詞 ○吳敬恆被解投水遇救搜其身有絕命詞一道上題四字曰其言也善其詞曰信之以死明不作賊民權自由建邦天則剪髮維新片言可決以尸為諫懷憂曲突嗔嗔悲哉公使何與孔曰成仁孟子曰取義亡國之慘將有如是諸公努力僕終不死○敬恆絕命作此敬恆所以就死於日本國者奉勸日本念唇齒之義留學一事不可礙阻如欲與我國人久以顧全私費學生利便為最要若專取現在政府之信用恐未得其益先受其害因清國皇上方蒙難官場之腐敗為二十四史所少若日本官人久與相處與之俱化則支那之利益不可得而日本之良風際矣日本良風一際將皆黃種人盡奴於白種人豈不可哀矣哉○又敬恆一人已伏其罪一切被連引之孫君等宜可復其自由而國權千九百零二年八月六日

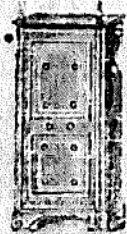
求福得禍 ○四川龍安縣署內有龍洞古蹟按年由府發給封條標封一次相傳如此非然者必遭水災之患月前郡城苦旱農田望澤甚殷官民晝夜祈禱未幾龍洞水聲忽聞郡皆聞紳耆以為龍神將顯靈遂合詞稟請府憲啟封冀得甘露降降該府衙紳士之請因先期齋戒率紳耆焚香啟封旋見洞門水勢涓涓湧出不止方詫異間霹靂一聲突有巨蟒自洞而出洪水橫流頃刻變成澤國衝毀房屋淹斃人口牲畜無算六月二十七日重慶江北嘴榜獲浮屍百餘具間有枷犯一名尚有氣息經人救活送至江北廳當蒙廳尊開釋另又救活女子二人次日唐家沱亦榜獲浮屍其數與江北嘴等可謂非常巨災矣

不如老圃 ○西人言草木雖為植物然詳而驗之如有知識也觀樹根之欲浮生土上者設有石鋪地上則離石寸許便橫絡土中稍遇石縫則怒根迸出或遇虫窠鼠穴之類直貫塞其中而發現土上如其根當直行也離寸許置毒藥以阻之必避道而行如以肥料沃土置於一隅則其根多向此隅生發誰謂草木無知也哉 按知羞羞以手指之即收引釋手復如故又有斷腸草人近之輒蟻動若捋取毒人則相搖若喜舞狀蓋以殺為性所謂毒也中其毒者或以雞子細研清油或以生羊血可解昔粵之陽江人輕生多食此草後遇良有司下一令凡民有患陳訴必須納斷腸草若干方與受理理而燒之至今此草幾無遺種矣至於向日有葵指侯有草之類難以枚舉中庸所謂能盡物之性則可以贊天地之化育非若經濟家之大言自負也是在靜觀者心領神會而已

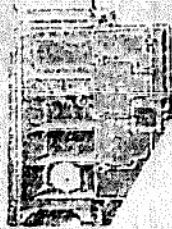
臬案三紀 ○初三日臬憲谷廉訪提訊第六起召審人亞倫安及叻產閩人林瑞圖種火一案原告閩人汪西音請勿禮尼狀師主控被告請侯活律師代訴訊至午後四點鐘始次第訊畢陪審諸員會稱種火僅亞倫安一人臬憲判罰亞倫安監禁七年林無種火實據恩予開釋○昨日臬案第七起粵人梁亞帶係監禁十二年手民少執一十字附此更正以昭核實

偽差圖搶 ○潮童洪亞喜同伊父在加籠橋北甘公內開設什貨店小生理洪逐早到梧槽吧虱購買雜物習以為常本早五點鐘負袋一具內銅鋪四元五角行至自來水局後街時天色尚早絕少行人忽有穆拉油人兩名將洪扭住詐稱伊等充當暗牌差要盤查往來匪徒洪向其折辯云余乃生理中人非匪徒也汝既是暗牌何物為據甲乙二人語塞欲搶其袋洪疾聲呼救該處吉靈人牛車間聞呼出視二人等

名鐵櫥發售



嘗思養生之道所最要者則惟飲食其次則惟睡眠然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼 大英一千九百零二年正月一號 大清光緒二十七年十一月廿二日 明嗎也洋行謹啟



三品酒出售



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

鳥蜜酒發售



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

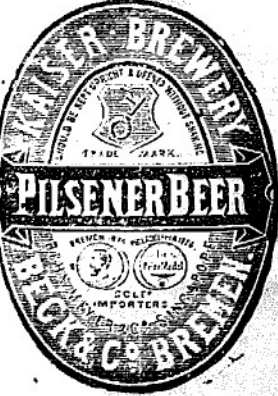


啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者 蓋補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞 大英一千九百零二年正月一號





存貨平沽告白 ○啟者本公司通佈 諸君知之茲特定于西一千九百零二年實添末月一號禮拜一即華本月廿九日起欲將存貨平沽各物俱備本公司沽賣平貨每年一次特此佈 聞  
大清光緒二十八年七月二十六日 大英一千九百零二年八月二十九號

**憲示**  
大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承供物料事照得本國家因欲招人承供西一千九百零三年一千九百零四年一千九百零五年此三年內船政司署中人等應用之衣裳該布料須由承供人自備以及縫好以便于一千九百零三年然花里月一號時交與船政司俾供各人役之用該衣裳之布辦以及一切細情可向船政司署查詢便得其投標之格式紙亦向該署取討為此示仰商民人等知悉汝等有欲承供者可于西一千九百零二年實添末月五號即華八月初四日中午以前將票投交本署以憑選擇慎毋觀望特示  
大英一千九百零二年八月廿三號 大清光緒二十八年七月二十日 羅敏申公司謹啟

**瑞國第一等安穩大柴及錫公標火柴告白**  
○啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不慎即時濕壞以故本行獨自採辦前來本坡以便銷售願各士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六拾七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈 一千九百零二年八月十八號 大清光緒廿八年七月十五日 專辦出沽人巴智申西智洋行謹啟

**西法畫相**  
啟者本號在叻水仙門瑞瑜影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法真傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘 士商翕賜顧請移玉光臨為盼肅此佈 聞  
大清光緒二十八年七月初五日 大英一千九百零二年八月八號 華容公司謹啟

**上好呂宋烟**  
啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創焙採上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘 士商翕賜顧請移玉光臨面商為盼肅此佈 聞  
大清光緒二十八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號 廣南安謹識

**亞殺德公司輪船行期告白**

啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新我勝 六坤 萬倫 耶宜 網絡等處茲將由叻開行日期開列  
西裕來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘  
烏兀月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘  
實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘  
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘  
屋多末月廿二號禮拜三即華九月十一日中午十二點鐘  
忽民末月十二號禮拜三即華十月十三日中午十二點鐘  
○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新我勝 六坤 萬倫 鐵本網絡等處茲將由叻開行日期開列  
烏兀月九號禮拜六即華七月初六日中午十二點鐘  
烏兀月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘  
實添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘  
屋多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘  
忽民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘  
諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也  
大英一千九百零二年裕來月廿八號 大清光緒廿八年六月廿四日 亞殺德公司謹白

**Milkmaid**



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳之補益有是

實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤特此通聞

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號現以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日為期本公司茲特通知各華商店號知本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日為期而且不算利息特此佈聞

大英一千九百零二年八月二十號  
慕娘公司謹啟

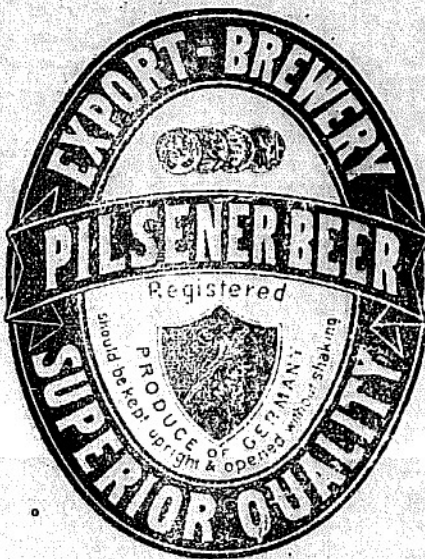
麥加里士里洋行

白告



啟者本行承英國名廠威實基酒廠在坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店探買否則玉臨本行購取便得此佈  
大清光緒廿七年九月初六日  
大英一千九百零一年十月十七號  
麥加里士打洋行謹啟

劍標蜜酒告白



棉蘭公司精製小孩服食粉告白  
○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱實咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寶環各國仕商薦稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便諸君查致有欲購買者玉臨為盼此佈  
西一千九百零一年十一月初四日  
新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司全啟

價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈  
大清光緒廿八年六月初十日  
大英一千九百零二年七月十四號  
慕娘有限公司謹啟

鳥乳發沽



啟者本公司所製之鳥乳其功甚大乃係頂上之貨無與匹此乳收貯之罐係用玻璃製成不與空氣接觸且其味清香與他家不同此乳之功用甚大凡小兒服之能壯其身體且其價廉宜因本行專意沽各仕商為頂上蜜酒而價復克己凡諸仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者  
公乳售新廿八 四百西也臨說明光同與不舊久乳此無家貨係力造牛沽公司  
司膠島嘉五年光月一此採頭此顧 他變堅質收標能之與牛乳則  
廠老標坡日二緒三二千佈購 島請諸家環疑地藏之匹乳則  
啟惱牛專號月廿號年九 可玉標認君不確并依離牛匹乳則